



# WASSER- UND ABWASSERZWECKVERBAND EICHSFELDER KESSEL

Telefon: (036076) 569-0  
Fax: (036076) 569-32  
E-Mail: [service@waz-ek.de](mailto:service@waz-ek.de)  
Internet: [www.waz-ek.de](http://www.waz-ek.de)

## Arbeiten an Ihrer Wasserversorgung

Sehr geehrte Anwohnerinnen und Anwohner,  
Sehr geehrte Damen und Herren,

die Gemeinde Rüdigershagen wird seit vielen dutzend Jahren von der Quelle im Dün mit qualitativ hochwertigem, natürlichem Trinkwasser versorgt. Im Spätsommer und Herbst kommt es jedoch regelmäßig zum Nachlassen der Schüttungsleistung der Quelle. Dieses niederschlagsabhängige Verhalten wird seit Jahren messtechnisch beobachtet und vom Wasser- und Abwasserzweckverband „Eichsfelder Kessel“ (WAZ-EK) dokumentiert.

Damit die Trinkwasserversorgung und Löschwasserbereitstellung in Rüdigershagen trotzdem jeden Tag und „Rund um die Uhr“ gesichert ist, besteht seit vielen Jahren die Möglichkeit die Fehlmengen an Trinkwasser aus dem Hochbehälter Niederorschel über zu leiten. Zu diesem Zweck befindet sich am westlichen Ortseingang eine Pumpstation, die diese Funktion für Sie unbemerkt übernimmt.

Die „alte“ Pumpstation wird in diesem Jahr durch eine Neue, den aktuellen technischen und energetischen Anforderungen entsprechende Anlage, ersetzt.

Die dazu notwendigen Tiefbauarbeiten wurden vom WAZ-EK an die **Firma Mütze & Rätzel** vergeben.

Die neue Pumpstation wird in Lauchhammer, Spreewald hergestellt und von der Firma Grundfos, Düsseldorf (NRW) technisch ausgerüstet und weitestgehend vorinstalliert, anschließend als Fertigbauteil geliefert und mit einem Kran an den dafür vorgesehenen Platz neben den Rad- Gehweg gesetzt.

Im Zeitraum der Bauarbeiten vom **26.08.2024 bis voraussichtlich 18.10.2024** wird es zu Verkehrsraumeinschränkungen in Form einer **Vollsperrung** an der ortsausführenden Straße nach Niederorschel bzw. Umgehungsstraße kommen.

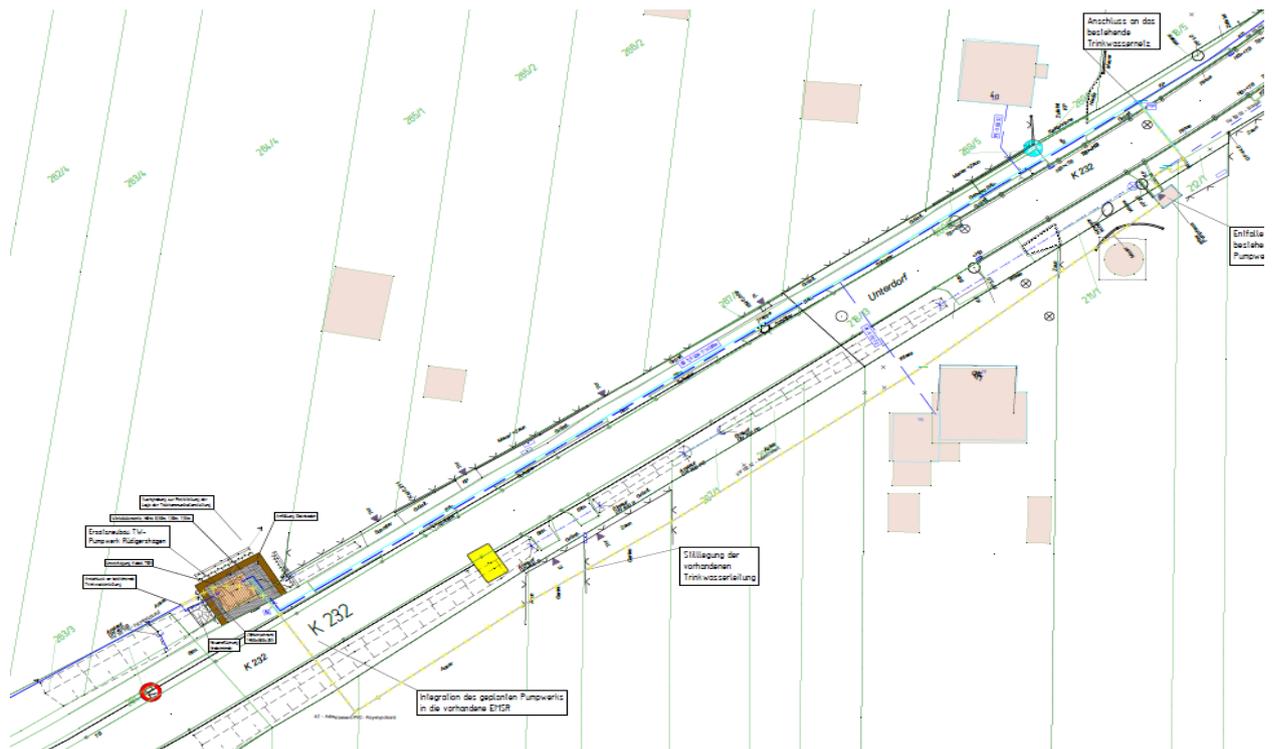
Der Busverkehr ist davon nicht betroffen.

Uns ist bewusst, dass eine solche Maßnahme für Sie mit Unannehmlichkeiten verbunden ist und bitten alle betroffenen Bürger um Verständnis.

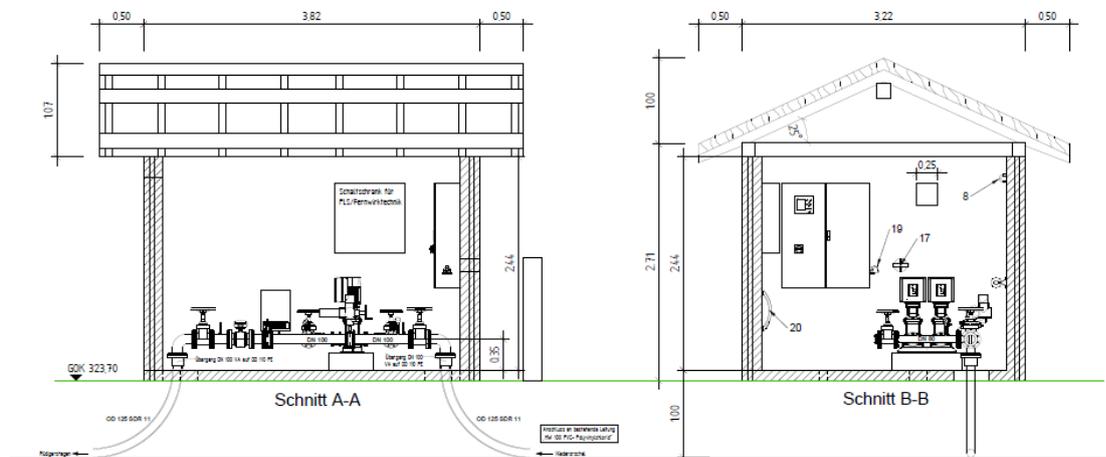
Die Arbeiten sind zur Aufrechterhaltung einer sicheren Trinkwasserversorgung und einer ausreichenden Löschwasserbereitstellung unaufschiebbar. Nach der Fertigstellung wird der WAZ-EK den Anliegern und Einwohnern von Rüdigershagen die Möglichkeit einer Besichtigung der neuen Pumpstation bieten.

Seien Sie versichert, Alle am Bau Beteiligten sind bestrebt, die erforderlichen Arbeiten so schnell wie möglich zu realisieren und die Einschränkungen für Sie möglichst gering zu halten.

**Lageplan:**



**Schnitt:**



Wir danken für Ihr Verständnis.

**Ihr Wasser- und Abwasserzweckverband  
„Eichsfelder Kessel“**

Niederorschel den 22.08.2024